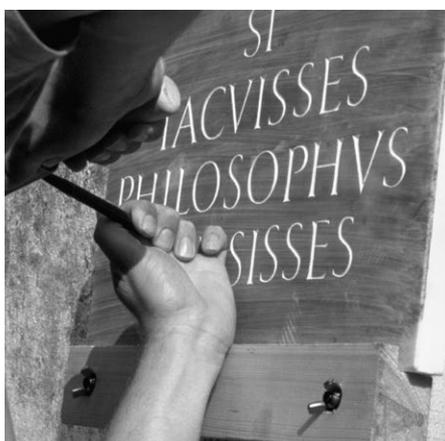
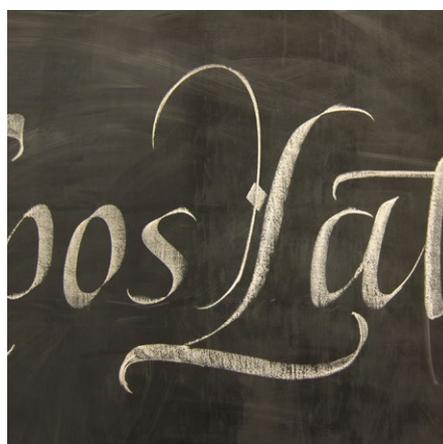
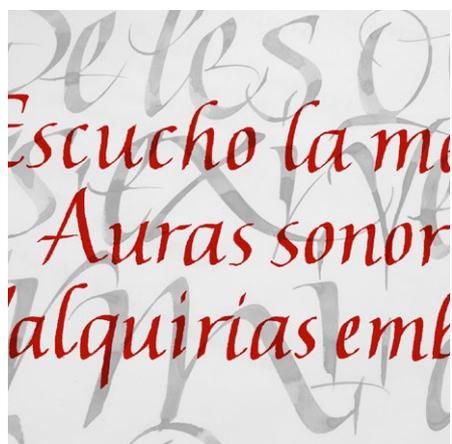


**JULIAN WATERS**  
*Vivacizza la calligrafia*

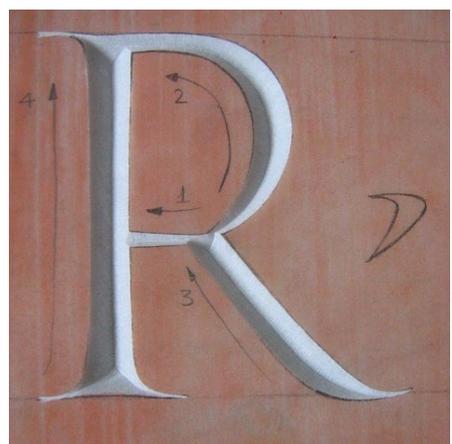
**BETINA NAAB**  
*Variazioni sulle maiuscole*



**GIOVANNI  
DE FACCIO**  
*Incisione di lettere  
su marmo*



**MARIA EUGENIA  
ROBALLOS**  
*Dalla cancelleresca  
formale alle variazioni  
originali*



BETINA NAAB

*Variazioni sulle maiuscole*

Disse Edward Johnston in *Writing & Illuminating & Lettering*:  
"Ogni tipo di lettera con la quale siamo familiarizzati ha la sua origine nelle maiuscole romane che sono arrivate a noi modificate per l'influenza della penna larga. Per cui, nel tentare di rivivere la bella scrittura non possiamo fare a meno di realizzare uno studio pratico delle migliori forme create per la penna e imparare allo stesso tempo a valorizzare le forme e i suoi magnifici archetipi preservati nelle maiuscole romane monumentali."

È un workshop pensato per chi vuole imparare le maiuscole romane ed approfondirne le forme alternative sempre partendo da uno studio formale dei caratteri. Si analizzeranno le forme storiche partendo dallo scheletro con la matita e, attraverso diversi esercizi, le si metteranno alla prova ottenendo delle variazioni molto interessanti.

**PER PRINCIPIANTI E PER TUTTI**



**Betina Naab**

*Nata a Buenos Aires nel 1972, ha studiato pittura nello studio di Roberto Parini dal 1992 al 1997, anno nel quale si è laureata come Graphic Designer presso l'Università di Buenos Aires. Il suo primo contatto con la calligrafia è stato nel 1998 attraverso i corsi tenuti da María Eugenia Roballos a Buenos Aires. Nel 1999 ha assistito alla conferenza annuale di Calligrafia Writing Beyond Words, negli Stati Uniti. Da lì in poi ha fatto diversi corsi con calligrafi di fama mondiale e nel 2000 è stata invitata a far parte del gruppo Calígrafos de la Cruz del Sur insieme ai quali ha partecipato a diverse mostre e conferenze. Nel 2002 ha conseguito in Inghilterra il Certificate in Practical Calligraphy nell'Università di Roehampton, dove si è formata con Margaret Daubney, Ewan Clayton, Hazel Dolby e Sue Hufton. Lavora come insegnante dal 1993 e a settembre del 2006 è stata invitata a tenere dei workshop e a esporre il suoi lavori in Giappone. Dal 2007 è titolare della cattedra di calligrafia nel corso di laurea di Graphic Design nell'Università UCES.*



Associazione  
Calligrafica  
Italiana

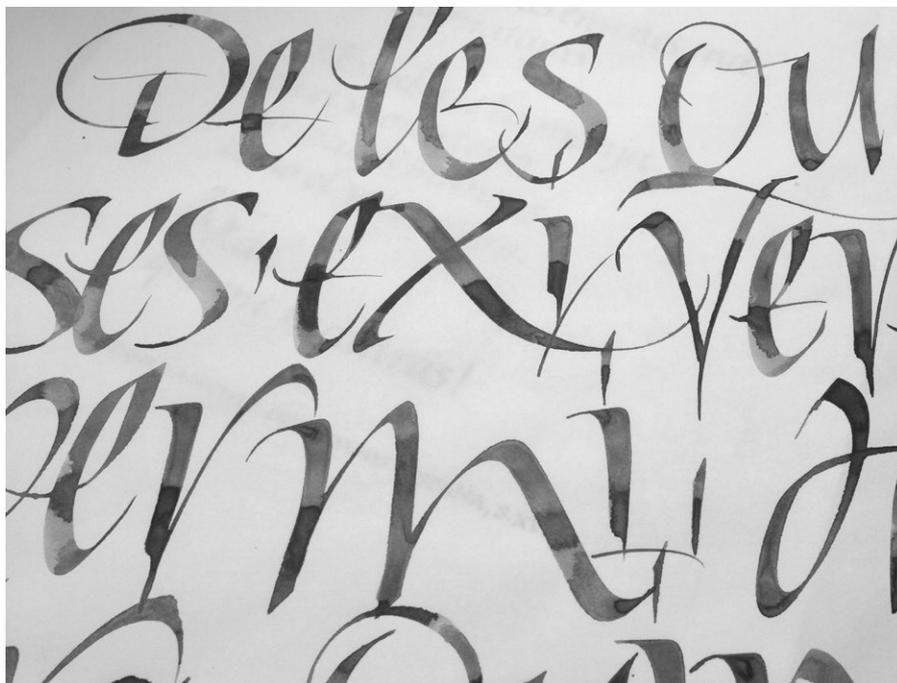
*Fine Estate in Calligrafia*

27-31 AGOSTO 2014

[anna.schettin@calligrafia.org](mailto:anna.schettin@calligrafia.org)

*calligraphystore*

[www.calligraphystore.it](http://www.calligraphystore.it)



### **Maria Eugenia Roballos**

È nata a Buenos Aires nel 1969 e nel 1992 si è laureata in Graphic Design nell'Università di Buenos Aires. Dal 1993 al 1997 ha lavorato come graphic designer a Milano, e ha studiato calligrafia presso l'Associazione Calligrafica Italiana, formandosi con calligrafi professionisti, europei e americani.

### **MARIA EUGENIA ROBALLOS**

#### *Dalla cancelleresca formale alle variazioni originali*

Questo corso avrà come punto di partenza lo studio della scrittura cancelleresca, uno stile rinascimentale che si è mantenuto vivo fino ad oggi. Come riferimento utilizzeremo un manoscritto del 1543, dalle lettere abbastanza rotonde e non tanto spigolose, che ci aiuterà ad analizzarne le forme originali. Per poter scrivere uno stile bisogna capirlo e analizzarlo da diversi punti di vista, studiare ogni movimento, ogni angolo della lettera per esercitare bene il rapporto fra il cervello e la mano, per cui impiegheremo in questo del tempo pregiato, utilizzando diversi metodi di analisi. L'obiettivo finale sarà quello di mettere alla prova quanto imparato e cercare di giocare un po' con la struttura formale. A partire dalla combinazione di elementi si potranno creare variazioni semplici ma molto ricche di questo bellissimo stile italiano.

**PER PRINCIPIANTI E PER TUTTI**

*Se iluminan los anillos saturninos*



Da quel momento fino al 2003 ha lavorato come libera professionista utilizzando la calligrafia nella grafica. È stata insegnante presso l'Università di Buenos Aires (cattedra Fontana) ed è stata socia fondatrice del gruppo Calígrafos de la Cruz del Sur. Dal 1995 fino alla chiusura, è stata incaricata della rubrica caliGráfica della rivista argentina di graphic design tipoGráfica /tpG, scrivendo articoli ed organizzando i contenuti. Nel 2003, 2007 e 2010 è stata invitata a tenere dei corsi di calligrafia presso l'ACI a Milano e Bobbio.



## JULIAN WATERS

### *Vivacizza la calligrafia*

Partendo da scritture quali le maiuscole romane, l'italico, l'umanistica e il gotico, ripasseremo e affineremo la nostra calligrafia utilizzando tecniche elaborate quali la rotazione dell'angolo di scrittura, la variazione di pressione, l'uso dell'angolo del pennino e la costruzione con tratti multipli. Julian illustrerà i principi alla base di regolarità e costanza ma mostrerà e incoraggerà anche l'uso di piccoli dettagli che rendono la nostra calligrafia netta e distinta. Se c'è tempo a disposizione, verrà usato anche il tiralinee. Julian condividerà con i partecipanti sia le idee e le tecniche di Hermann Zapf che ciò che lui ha sviluppato durante la sua lunga carriera. Il gruppo attingerà a tavole ed esempi sia di Julian che di molti calligrafi e tipografi del XX secolo. Il docente darà spiegazioni al gruppo e seguirà ognuno individualmente.

### PER CALLIGRAFI ESPERTI

#### *Julian Waters*

*In Italia per la prima volta con ACI, è un calligrafo e lettering designer americano internazionalmente riconosciuto, con più di 35 anni di esperienza. Ha studiato la calligrafia e la storia dei caratteri con il leggendario Hermann Zapf. I genitori Sheila, calligrafa che ha studiato con gli allievi di Johnston a Londra, e Peter Waters, rilegatore e conservatore, gli sono stati di grande esempio. Tiene conferenze e insegna negli USA, in Europa e in Asia. Ha realizzato lavori di calligrafia e caratteri per molti clienti nel campo dell'editoria, della grafica e della produzione di font. Ha ricevuto commesse pubbliche tra cui il memoriale della guerra in Vietnam a Washington DC ed è stato il designer per la comunicazione visiva dell'istituzione The Jefferson Monticello. Tra i suoi caratteri, Adobe Waters Titling e ThJefferson, carattere aziendale per Monticello.*

*Transportation  
& Tours*



Associazione  
Calligrafica  
Italiana

*Fine Estate in Calligrafia*

27-31 AGOSTO 2014

[anna.schettin@calligrafia.org](mailto:anna.schettin@calligrafia.org)

*calligraphystore*

[www.calligraphystore.it](http://www.calligraphystore.it)



### **Giovanni de Faccio**

*Nato nel 1966, è italiano ma abita in Austria. È calligrafo professionista da 20 anni e socio fondatore dell'ACI, ha tenuto già moltissimi corsi e non c'è socio che non sia stato suo allievo.*

*È conosciuto per essere un ispirato insegnante; è docente per le materie di calligrafia e di tipografia presso la New Design University a St.Pölten in Austria. A questa attività si aggiunge quella di calligrafo, di disegnatore di caratteri digitali e di scalpellino. Il suo lavoro di calligrafia incisa su pietra, molto fine e preciso, è caratterizzato da grande sensibilità per i materiali.*

*Tra le altre pietre, Giovanni predilige l'arenaria e la bianca pietra di Vicenza. Le lettere che incide sono di vario tipo, maiuscole ma non solo; le soluzioni sono sempre molto originali, sono ricche di legature, le lettere hanno la vivacità e il ritmo della scrittura a mano, eppure sono permanentemente incise nella pietra. Spesso oltre alle lettere troviamo dei fregi, scelta piuttosto insolita ma affatto rara nelle epigrafi romane.*



## **GIOVANNI DE FACCIO**

### *Incisione di lettere su marmo*

Dalla composizione calligrafica con lettere disegnate o dipinte, all'incisione a mano con mazzuolo e scalpello su lastra di marmo di Carrara. Riscoperta e analisi di un'antica tecnica artigianale che propone lo sviluppo di nuove espressioni personali.

Il corso offre un'analisi teorica e pratica relativa all'incisione a mano di lettere su marmo. Con lo scopo di sviluppare nuove forme di espressione personale verrà proposta l'antica tecnica artigianale tipica dei romani di duemila anni fa, dalla lettera disegnata o dipinta, al taglio a 'V' con mazzuolo e scalpello.

Il corso è indirizzato a coloro che già possiedono una conoscenza pratica più o meno profonda della forma delle lettere, particolarmente delle maiuscole romane e dell'italico, senza voler escludere però le altre forme di scrittura. Ogni partecipante avrà a disposizione un cavalletto, una lastra di marmo bianco di Carrara e gli attrezzi necessari (scalpelli, mazzuolo, ecc.).



Tenendo conto delle dimensioni della lastra di marmo (35 x 50 cm), ciascuno dovrà precedentemente studiare ed elaborare una composizione calligrafica (un breve testo, un nome o un monogramma) e disegnarla a matita su carta da lucido, prestando attenzione che il tratto delle lettere non superi il centimetro di larghezza. I lavori verranno discussi all'apertura del corso e, se necessario, corretti a definitivo. Poi verranno ricalcati, disegnati o dipinti sulla pietra pronti per essere incisi. La fase successiva tratterà la tecnica d'incisione che comprende sia la posizione delle mani nell'impugnare scalpello e mazzuolo che l'inclinazione dello scalpello nei diversi tipi di taglio. Dopo qualche esercizio basilare d'intaglio si passerà all'incisione vera e propria del testo calligrafico che in conclusione verrà arricchita con la colorazione delle lettere.

**PER COLORO CHE GIÀ POSSIEDONO UNA CONOSCENZA PRATICA PIÙ O MENO PROFONDA DELLA FORMA DELLE LETTERE, PARTICOLARMENTE DELLE MAIUSCOLE ROMANE E DELL'ITALICO.**

## OSPITALITÀ

I corsi si svolgeranno nelle aule delle Terme San Marco, Casa religiosa di ospitalità, Santuario Monteortone (Abano, PD) e i partecipanti possono essere ospitati in questa struttura dove troveranno vitto (colazione, pranzo leggero e cena) e alloggio. Il giorno 27 i partecipanti potranno arrivare già dal mattino. Il pranzo tuttavia non è incluso. L'ultimo giorno, invece, la partenza è dopo il pranzo ma la camera andrà liberata al mattino. Le tariffe in pensione completa per l'intera durata del workshop sono:

220 € - camera singola

200 € per persona - camera doppia o tripla

### La prenotazione alberghiera è a cura dei partecipanti.

Per informazioni e prenotazioni contattare Martina:

Hotel San Marco · Via Santuario 130

35031 Monteortone Abano Terme (PD) · Italia

[sanmarco@termesalesiani.it](mailto:sanmarco@termesalesiani.it)

tel +39 049 8669041

[www.termesalesiani.it](http://www.termesalesiani.it)

*Per motivi organizzativi, si prega di informare Anna Schettin sulla scelta dell'alloggio.*

La sistemazione sarà in camere singole e in doppie o triple con letti separati o matrimoniali a richiesta. Le camere hanno tutte il bagno. Precedenza nell'assegnazione delle camere singole (non molte) viene data alle persone più anziane e a chi si iscrive prima. Chi desiderasse farsi accompagnare dai familiari per approfittare di una breve vacanza, è pregato di prendere accordi con la responsabile. Chi abitasse in zona, o approfittasse di altra sistemazione, pagherà solo il corso ed eventualmente i pasti, che saranno saldati a parte. Sarà possibile usare la piscina termale fuori dagli orari del corso organizzando un gruppo con la responsabile Anna Schettin. È necessario noleggiare un asciugamano (costo 6 €) mentre il costume, la cuffia, le ciabattine devono essere portati da casa. Monteortone è situato nel comune di Abano (PD) rinomata città termale. La più vicina stazione ferroviaria (linea Bologna-Padova) è Terme Euganee ma consigliamo la stazione di Padova (servita dalla linea ferroviaria Milano-Venezia e Bologna-Padova), poiché da lì partono gli autobus per Abano, con una fermata proprio di fronte al santuario Monteortone.



## MODALITÀ DI SVOLGIMENTO

I quattro laboratori di calligrafia si svolgeranno in parallelo, ogni iscritto ne sceglierà uno.

L'orario delle lezioni sarà il seguente: mercoledì 27 agosto (giorno di arrivo) dalle 15 alle 19; il 28, 29, 30 agosto, orario pieno, dalle 9 alle 13 e dalle 15 alle 19; domenica 31 agosto, ultimo giorno, la lezione si svolgerà solo al mattino, dalle 9 alle 13, per permettere il rientro dei partecipanti che arriveranno e ripartiranno da Abano con i loro mezzi.

## ISCRIZIONE AL CORSO

**Il corso costa 360 € (300 € per studenti\*).**

È indispensabile iscriversi entro il 30 giugno pagando una caparra di 210 €. L'iscrizione deve avvenire esclusivamente tramite bonifico a favore dell'Associazione Calligrafica Italiana. Si richiede di informare dell'iscrizione Anna Schettin compilando e rispedendo il tagliando con unita ricevuta del bonifico effettuato.

Bonifico sul c/c 1000/00009686  
presso Banca Prossima / Bank draft  
COD. IBAN IT 94 V033 5901 6001 0000 0009 686  
COD. BIC BCITITMX

\* non lavoratori e che non abbiano compiuto il 25° anno di età



Responsabile corso **Anna Schettin**

TEL. + 39 335 17 29 505

anna.schettin@calligrafia.org

Strada di Costabissara 45

36100 Vicenza · Italia

Il saldo della tariffa andrà pagato sul posto. In caso di disdetta dopo il 30 giugno non è previsto il rimborso della caparra. Se la persona iscritta non si presentasse sul posto il 27 agosto verrà comunque richiesto il pagamento del saldo. È richiesta l'iscrizione all'Associazione Calligrafica Italiana valida per il 2014 (30 € o 16 € per gli studenti). Per chi si iscrive per la prima volta è previsto in regalo un manuale di calligrafia. I materiali sono a carico dei partecipanti. Una lista comprendente anche le informazioni sui trasporti verrà inviata agli iscritti una volta ricevuta la caparra.



## MODULO DI ISCRIZIONE

**da inviare con ricevuta bonifico a Anna Schettin entro il 30 giugno**

Desidero iscrivermi a

- Variazioni sulle maiuscole (B. Naab)*
- Dalla cancelleresca formale alle variazioni originali (M.E. Roballos)*
- Vivacizza la calligrafia (J. Waters)*
- Incisione di lettere su marmo (G. de Faccio)*

Pernotterò presso \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_

Cognome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Cap \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Cell. \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

Negozi online per la calligrafia

con punto vendita presso la sede del corso

**calligraphystore**

[www.calligraphystore.it](http://www.calligraphystore.it)